

## Geonav 4C XS – Addendum to the User and Installation Guide

The GEONAV 4C XS (X-Screen) is a special version of the GEONAV 4C. Equipped with a 12-pin connector, the unit can repeat the display of Navionics Gold marine charts on any SVGA-standard monitor for PC (multisync type, 800x600 pixels minimum resolution). By using an external monitor, the area displayed will result much larger than that displayed on the handheld unit, as well as easier to read. Thanks to the use of a VGA splitter (not included), the image can also be repeated on multiple screens. The GEONAV 4C XS is supplied with one VGA cable to connect to the external monitor and one 12-to-10-pin adapter cable that allows keep on using all the accessories of the standard GEONAV 4C unit.

### Connecting the unit

Use the Y-shaped cable supplied to connect the unit to the external monitor and any NMEA0183 instruments such as GPS devices, depth sounders and autopilots. Insert the end of the Y-shaped cable with the circular plug into the unit's socket (see chapter *Connections* in the User and Installation Guide), then plug the VGA 15-pin male connector into the external monitor – if present. If necessary, connect the NMEA0183 instruments using the cable end with bare wires, according to the table printed at the end of next page.

Note: the 10-pole standard cable equipped with the adapter can still be used, provided that only the connection to the NMEA0183 external devices is requested.

### Enabling the external monitor

To use the external monitor, carry out the electrical connection as described above, then enable the unit's video output. Press **PAGE** to display the menu bar, select **SETUP**, then select the **EXTERNAL SCREEN/ON** option. The monitor will display the chart and the usual menu.

Note: The video output is available provided that the unit is connected to an external power supply. When the unit is powered by the internal batteries, this function is disabled in order to save energy.

Prev. Page	↑	
Chart Boundaries	On	Off
<b>External Screen</b>	On	Off
Set Time	Local	GMT
Calibration	On	Off
GPS	Int	Ext ▶
Bearings	True	Mag
Overzoom	On	Off
Start USB	On	Off
Battery Saving	On	Off
Language	En	Fr Es De It ▶

## Geonav 4C XS – Addendum al Manuale Utente

Il Vostro GEONAV 4C XS (X-Screen) è una versione speciale del GEONAV 4C, dotato di un connettore a 12 pin che rende possibile la ripetizione dell'immagine della cartografia marina Navionics Gold su qualunque monitor da personal computer con ingresso SVGA (tipo multisync, risoluzione min. 800x600 pixel). Utilizzando un monitor esterno, l'area di cartografia visualizzata risulta molto più ampia di quella a video sullo strumento portatile, consentendo quindi una lettura più facile. L'immagine può essere anche ripetuta su più schermi utilizzando uno splitter VGA (non fornito). GEONAV 4C XS è fornito con un cavo VGA per il collegamento al monitor esterno e un cavo adattatore da 12 a 10 pin, che rende utilizzabili tutti gli accessori del modello GEONAV 4C standard.

### Collegamenti dello strumento

Per collegare lo strumento al monitor esterno e agli altri dispositivi NMEA0183 quali GPS, ecoscandaglio e autopilota, occorre utilizzare l'apposito cavo a Y fornito in dotazione. L'estremità del cavo con il connettore circolare va inserita nell'apposita presa sullo strumento (vedi capitolo "Collegamenti elettrici" nel manuale d'uso), quindi il ramo della Y dotato di connettore a 15 poli maschio di tipo VGA va inserito nel monitor esterno, se utilizzato; il ramo con i fili nudi può essere invece utilizzato per le connessioni con i dispositivi NMEA0183, secondo lo schema riportato nella tabella riportata in fondo alla pagina seguente.

Nota: per il solo collegamento a dispositivi NMEA0183 esterni è possibile continuare ad utilizzare il cavo standard a 10 poli con l'apposito adattatore.

### Abilitazione del monitor esterno

Per utilizzare il monitor esterno, una volta effettuata la connessione elettrica come descritto nel paragrafo precedente, occorre abilitare l'uscita video dello strumento. Premere **PAGE** fino a visualizzare la barra del menu, selezionare **SETUP**, quindi

Pag. Prec.	↑	
Contorni Mappe	On	Off
<b>Schermo Esterno</b>	On	Off
Imp. Tempo	Locale	GMT
Calibrazione	On	Off
GPS	Int	Est ▶
Rilevamento	Vero	Mag
Overzoom	On	Off
Connessione USB	On	Off
Gestione batt.	On	Off
Lingua	Es De	It Dk Sv ▶

selezionare l'opzione SCHERMO ESTERNO ON. A questo punto l'immagine contenente la cartografia e i menu dello strumento compariranno sul monitor.

Nota: l'uscita video è disponibile solo quando lo strumento è alimentato con alimentatore esterno. Quando sono utilizzate le batterie interne, questa funzione è disabilitata per risparmiare energia.

## Geonav 4C XS – Annexe du Manuel d'emploi et d'installation

Votre GEONAV 4C XS (X-Screen) est une version spéciale de GEONAV 4C. Il est équipé d'un connecteur à 12 pôles qui permet la répétition de l'image des cartes marines Navionics Gold sur tout moniteur extérieur à PC doué d'entrée SVGA (type multisync, résolution min.: 800x600 pixel). En utilisant un moniteur extérieur, l'aire de la carte visualisée sera bien plus ample que celle visualisée par l'instrument portable et, donc, sa lecture sera plus facile. L'image pourra même être répétée sur plusieurs écrans grâce à l'utilisation d'un répartiteur VGA (exclu de la fourniture standard). GEONAV 4C XS est fourni d'un câble VGA pour sa connexion au moniteur extérieur et d'un câble adaptateur (de 12 à 10 pôles) qui permet d'utiliser tous les accessoires du modèle GEONAV 4C standard.

### Connexions de l'instrument

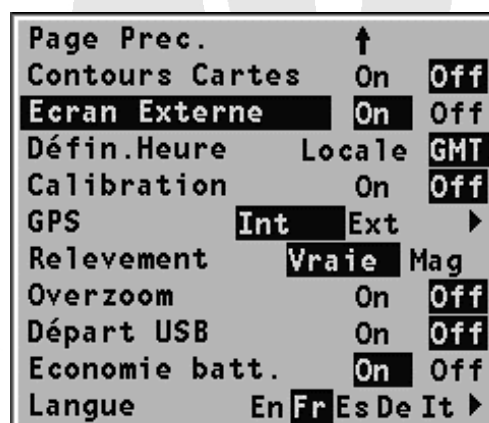
Pour connecter l'instrument au moniteur extérieur et aux autres dispositifs NMEA0183 tels que l'appareil GPS, l'échosondeur et le pilote automatique, utiliser le câble à Y fourni. Insérer l'extrémité du câble équipée de connecteur circulaire dans la prise spéciale présente sur l'instrument (Voir la section «Raccordements» dans le Manuel d'emploi et d'installation), puis insérer la partie du câble à Y douée de connecteur mâle à 15 pôles de type VGA dans le moniteur extérieur, s'il est utilisé. Si nécessaire, pour connecter l'instrument aux dispositifs NMEA0183 utiliser la partie du câble à Y avec les fils libres, selon les raccordements reportés ci-dessous.

Note : Seulement pour connecter l'instrument à des dispositifs NMEA0183 extérieurs, il est possible de continuer à employer le câble standard à 10 pôles doué d'adaptateur spécial.

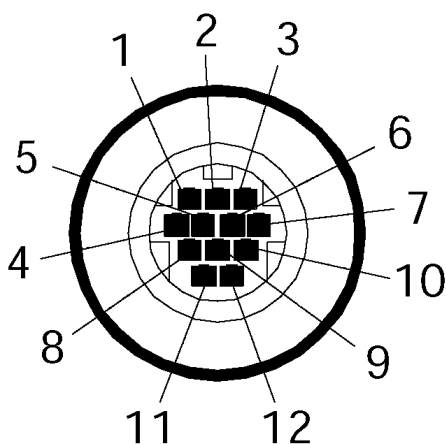
### Activation du moniteur extérieur

Pour utiliser le moniteur extérieur, une fois la connexion électrique effectuée comme décrit ci-dessus, il faut activer la sortie vidéo de l'instrument. Appuyer sur **PAGE** jusqu'à l'affichage du menu, sélectionner **SETUP** et puis l'option **ECRAN EXTERNE/ON**. A ce moment le moniteur affichera l'image de la cartographie et les menus de l'instrument.

Note : La sortie vidéo est disponible uniquement lorsque l'instrument est raccordé à une source d'alimentation extérieure. Si l'on utilise les batteries intégrées, afin de permettre d'économiser l'énergie cette fonction est désactivée.



Connector, instrument side  
Connettore lato strumento  
Connecteur du côté instrument



	Power supply		Alimentazione		Alimentation	
1	red wire	+ VDC	filo rosso	+ VDC	fil rouge	+ VDC
2	black wire	GND	filo nero	GND	fil noir	GND
	<b>GPS device / depth sounder data input</b>		<b>Ingresso dati GPS / ecoscandaglio</b>		<b>Entrée données récepteur GPS / échosondeur</b>	
3	brown wire	Ext. GPS in+	filo marrone	GPS est in+	fil marron	GPS ext. in +
4	yellow wire	Ext. GPS in-	filo giallo	GPS est in-	fil jaune	GPS ext. in -
	<b>Autopilot data output</b>		<b>Uscita dati autopilota</b>		<b>Sortie données pilote automatique</b>	
5	violet wire	Autopilot out+	filo viola	Autop. out+	fil violet	Pilote aut. out+
6	white wire	Autopilot out-	filo bianco	Autop. out-	fil blanc	Pilote aut. out-
	shield	GND (earth)	calza	GND (terra)	écran	GND (masse)